

**Tekstiil. Värvipüsivuse katsetamine.
Osa P02: Värvipüsivus plisseerimise
toimele: Aurplisseerimine**

Textiles - Tests for colour fastness - Part P02:
Colour fastness to pleating: Steam pleating

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 105-P02:2005 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 105-P02:2004 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 22.02.2005 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN ISO 105-P02:2005 consists of the English text of the European standard EN ISO 105-P02:2004.</p> <p>This document is endorsed on 22.02.2005 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala: This part of ISO 105 specifies a method for determining the resistance of the colour of textiles of all kinds and in all forms to the action of steam-pleating processes. The materials are not pleated during the test, and it is emphasized that the test is not intended for assessing the quality of the pleating process.</p>	<p>Scope: This part of ISO 105 specifies a method for determining the resistance of the colour of textiles of all kinds and in all forms to the action of steam-pleating processes. The materials are not pleated during the test, and it is emphasized that the test is not intended for assessing the quality of the pleating process.</p>
---	---

ICS 59.080.01

Võtmesõnad: auruga kuumutamise katsed, katsed, määramine, plisseerimine, tekstiil, värvid, värvipüsivus

English version

Textiles – Tests for colour fastness

Part P02: Colour fastness to pleating: Steam pleating
(ISO 105-P02:2002)

Textiles – Essais de solidité des teintures – Partie P02: Solidité des teintures au pliage: Plissage à la vapeur
(ISO 105-P02:2002)

Textilien – Farbechtheitsprüfungen – Teil P02: Farbechtheit gegen Plissieren: Dampfplissieren
(ISO 105-P02:2002)

This European Standard was approved by CEN on 2004-12-21.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Management Centre: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Foreword

International Standard

ISO 105-P02:2002 Textiles – Tests for colour fastness – Part P02: Colour fastness to pleating: Steam pleating, which was prepared by ISO/TC 38 'Textiles' of the International Organization for Standardization, has been adopted by Technical Committee CEN/TC 248 'Textiles and textile products', the Secretariat of which is held by BSI, as a European Standard.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, and conflicting national standards withdrawn, by June 2005 at the latest.

In accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard:

Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 105-P02:2002 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

Document is a preview generated by EVS

1 Scope

1.1 This part of ISO 105 specifies a method for determining the resistance of the colour of textiles of all kinds and in all forms to the action of steam-pleating processes. The materials are not pleated during the test, and it is emphasized that the test is not intended for assessing the quality of the pleating process.

1.2 Three tests differing in severity are provided; one or more of them may be used depending on the requirements.

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 105. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this part of ISO 105 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 105-A01:1994, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A01: General principles of testing*

ISO 105-A02:1993, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A02: Grey scale for assessing change in colour*

ISO 105-A03:1993, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A03: Grey scale for assessing staining*

ISO 105-F:1985, *Textiles — Tests for colour fastness — Part F: Standard adjacent fabrics*

ISO 105-F10:1989, *Textiles — Tests for colour fastness — Part F10: Specification for adjacent fabric: Multifibre*

ISO 139:1973, *Textiles — Standard atmospheres for conditioning and testing*

3 Principle

A specimen of the textile in contact with either one or two specified adjacent fabrics is steamed under pressure and dried. The change in colour of the specimen, and the staining of the adjacent fabric(s), are assessed with the grey scales.

4 Apparatus and materials

4.1 **Specimen holder** (see Figure 1), consisting of a copper tube 80 mm in external diameter. The thickness of the copper is 1,5 mm. The copper tube is wrapped with six layers of bleached cotton fabric of mass per unit area approximately 125 g/m², on which the test specimen is wrapped. Wrapped round the test specimen is an outer